



Unione Europea

**FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI**

**pon**  
2014-2020



MIUR

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la programmazione e la Gestione delle  
Risorse Umane, Finanziarie e Strumentali  
Direzione Generale per interventi in materia di Edilizia  
Scolastica per la gestione dei Fondi Strutturali per  
l'Istruzione e per l'Innovazione Digitale  
Ufficio IV

**PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE)**

**DIREZIONE DIDATTICA STATALE "I CIRCOLO"**

**Via Cesare Battisti, n. 27 (ex Piazza Risorgimento, n. 16) 80047 - San Giuseppe  
Vesuviano (NA)**

**Tel. 081/8271660 -**

**Cod. Fiscale 92019790630 - Cod. Istituto NAEE177001**

**e-mail: [naee177001@istruzione.it](mailto:naee177001@istruzione.it) - P.E.C.: [naee177001@pec.istruzione.it](mailto:naee177001@pec.istruzione.it)**

DIREZIONE DIDATTICA STATALE  
"I CIRCOLO"  
S. GIUSEPPE VESUVIANO (NA)  
Prot. 0002117 del 22/04/2024  
VI-3 (Uscita)

**All'Albo Pretorio sito web  
Agli Atti**

**OGGETTO: Graduatoria provvisoria relativa all'avviso di selezione FIGURE  
PROFESSIONALI INTERNE ( COORDINATORE DEL PIANO, VALUTATORE,  
TUTOR – ESPERTI )**

PON. Fondi Strutturali Europei – Programma Operativo Nazionale “Per la scuola, competenze e ambienti per l’apprendimento” 2014-2020. Asse I – Istruzione – Fondo Sociale Europeo (FSE). Asse I – Istruzione – Obiettivi Specifici 10.2 – Azione 10.2.2 – Nota di Adesione prot. n. 134894 del 21 novembre 2023 – Decreto del Ministro dell’istruzione e del merito 30 agosto 2023, n. 176 – c.d. “Agenda Sud”

**Titolo: A SCUOLA DI COMPETENZE**

**CNP : 10.2.2A-FSEPON-CA-2024- 24**

**C.U.P.: J74D23001990001**

**Il Dirigente Scolastico**

- **VISTO** Il D.L. 30/03/2001, n. 165 recante “Norme generali sull’ordinamento del lavoro alle dipendenze dell’Amministrazione Pubbliche” e ss.mm.i.;
- **VISTO** Il D.I. 129/2018 “regolamento concernente le istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche”;
- **VISTO** Il DPR 275/99, concernente norme in materia di autonomia delle istituzioni scolastiche;
- **VISTA** la Circolare del Ministero del Lavoro della Salute e delle Politiche Sociali del 2 febbraio 2009, n. 2;
- **VISTI** i Regolamenti (UE) n. 1303/2013 recanti disposizioni comuni sui Fondi strutturali e di investimento europei, il Regolamento (UE) n. 1301/2013 relativo al Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR) e il Regolamento (UE) n. 1304/2013 relativo al Fondo Sociale Europeo;

- **VISTO** il regolamento (UE) 2021/1058 del 24 giugno 2021 del Parlamento europeo e del Consiglio, relativo al Fondo europeo di sviluppo regionale e al Fondo di coesione;
- **VISTO** il D.Lgs 31 marzo 2023 n. 36 recante “Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici;
- **VISTO** il Decreto del Ministro dell’istruzione e del merito del 30 agosto 2023, n. 176 con cui è stato avviato il progetto denominato “Agenda SUD”, rivolto alle scuole statali primarie, secondarie di primo e di secondo grado delle Regioni Abruzzo, Basilicata, Calabria, Campania, Molise, Puglia, Sardegna e Sicilia e finalizzati a superare i divari territoriali, garantendo pari opportunità di istruzione agli studenti su tutto il territorio nazionale, con interventi mirati sulle scuole del Mezzogiorno;
- **VISTO** l’Avviso pubblico prot. n. AOOGABMI/134894 del 21/11/2023 che si inserisce nel quadro di azioni finalizzate all’innalzamento delle competenze di base, di cui all’Obiettivo Specifico 10.2 del PON Scuola per il periodo di programmazione 2014-2020, con interventi formativi intesi al rafforzamento delle competenze in lingua madre, lingua straniera, matematica e scienze, secondo le Indicazioni nazionali per il curricolo della scuola dell’infanzia e del primo ciclo d’istruzione, nonché degli apprendimenti linguistici, espressivi, relazionali e creativi- Decreto del Ministro dell’istruzione e del merito 30 agosto 2023, n. 176 – c.d. “Agenda SUD”
- **VISTA** la delibera di adesione all’Avviso PON FSE – AGENDA SUD - del Collegio dei docenti n. 3/6 del 20/12/2023;
- **VISTA** la delibera di adesione all’Avviso PON FSE – AGENDA SUD - del Consiglio di Circolo n. 3/5 del 20/12/2023;
- **VISTA** la candidatura di questa Istituzione scolastica relativa al progetto n. 1091641 presentata in data 12/01/2024;
- **VISTA** la delibera del Consiglio di Circolo n. 3/6 del 14/02/2024 di approvazione del Programma annuale E.F 2024 e le successive variazioni;
- **VISTO** Il Decreto Interministeriale n. 129 del 28 agosto 2018;
- **VISTO** il decreto di assunzione al bilancio (prot. 723 del 16/02/2024 ) relativo al progetto in oggetto,
- **VISTI** I Regolamenti UE e tutta la normativa di riferimento per la realizzazione del suddetto progetto;
- **VISTE** Le indicazioni del MIM e le sue articolazioni, per la realizzazione degli interventi;
- **VISTO** il Decreto nomina del Responsabile Unico del Procedimento prot. RUP prot. 733 del 16/02/2024

- **CONSIDERATO** che qualsiasi incarico conferito a personale esterno o interno deve avvenire nel rispetto dei principi di trasparenza e parità di trattamento e deve essere preceduto da specifiche procedure di selezione. Nessun incarico, quindi, può essere conferito direttamente;
- **VISTE** le schede finanziarie delle spese previste per singolo modulo;
- **PRESO ATTO** delle ore di impegno necessarie per portare a termine il progetto;
- **RILEVATA** la necessità per questa Istituzione Scolastica, nell'ambito del progetto intitolato "**10.2.2A-FSEPON-CA-2024-24 ' A SCUOLA DI COMPETENZE'**", di individuare n. 14 docenti Esperti e n. 14 Tutor , n. 1 figura di supporto al coordinamento , n. 1 referente di valutazione interni a questa istituzione scolastica, in possesso di idonei requisiti per l'affidamento dell'incarico;

**VISTE** le istanze pervenute relative ai singoli avvisi;

**RILEVATO** che il termine per la presentazione delle offerte è scaduto alle ore 12.00 del giorno 03/04/2024

**CONSIDERATO** che i sig.ri individuati come componenti della Commissione giudicatrice sono i seguenti:

1. Dott.ssa FORNARO MARIA ROSARIA
2. Ass. Ammin. AMBROSIO ANGELA
3. Ass. Ammin. NUNZIATA MARIA LUISA

**VISTE** le norme vigenti in materia di cause di incompatibilità e astensione previste in capo ai Commissari di Gara;

**TENUTO CONTO** che i soggetti nominati con il presente provvedimento dovranno rilasciare dichiarazioni di "accettazione dell'incarico" e di "assenza di cause di incompatibilità e di astensione"previste dalla normativa vigente per l'incarico di cui trattasi;

**VISTO** la nomina e convocazione commissione per la valutazione delle istanze del prot. **1782 del 09/04/2024;**

**VISTO** il verbale della commissione n. 1 – prot. 1959 DEL 16/04/2024

#### **DISPONE**

la pubblicazione, in data odierna, della graduatoria provvisoria per l'individuazione delle seguenti figure professionali:

#### **FIGURA DI SUPPORTO AL COORDINAMENTO:**

<b>POSIZIONE IN GRADUATORIA</b>	<b>COGNOME E NOME</b>	<b>PUNTEGGIO</b>
01	NAPPO GIUSEPPINA	80

**FIGURA REFERENTE VALUTAZIONE**

<b>POSIZIONE IN GRADUATORIA</b>	<b>COGNOME E NOME</b>	<b>PUNTEGGIO</b>
01	AMBROSIO ASSUNTA MARIA	46

**FIGURE PROFESSIONALI : TUTOR INTERNI****1. MODULO: “ L’ITALIANO CHE INCLUDE 1”**

<b>POSIZIONE IN GRADUATORIA</b>	<b>COGNOME E NOME</b>	<b>FIGURA PROFESSIONALE TUTOR</b>	<b>PUNTEGGIO</b>
01	Giugliano Giuseppe	TUTOR	65
02	Ambrosio Assunta Maria	TUTOR	44
03	Buglione Pasqualina	TUTOR	32
04	Ambrosio Carmen	TUTOR	31
05	Miranda Teresa	TUTOR	29
06	Ambrosio Immacolata	TUTOR	27
07	Ambrosio Rosanna	TUTOR	27
08	Scudieri Maria Rosaria	TUTOR	15
09	Boccia Elvira	TUTOR	13

**2. MODULO: “L’ITALIANO CHE INCLUDE 2”**

<b>POSIZIONE IN GRADUATORIA</b>	<b>COGNOME E NOME</b>	<b>FIGURA PROFESSIONALE TUTOR</b>	<b>PUNTEGGIO</b>
01	Giugliano Giuseppe	TUTOR	65
02	Ambrosio Assunta Maria	TUTOR	44
03	Buglione Pasqualina	TUTOR	32
04	Ambrosio Carmen	TUTOR	31
05	Miranda Teresa	TUTOR	29
06	Ambrosio Immacolata	TUTOR	27
07	Ambrosio Rosanna	TUTOR	27
08	Scudieri Maria Rosaria	TUTOR	15
09	Boccia Elvira	TUTOR	13

**3. MODULO: “LEGGERE E SCRIVERE...CHE PASSIONE 1 ”**

<b>POSIZIONE IN GRADUATORIA</b>	<b>COGNOME E NOME</b>	<b>FIGURA PROFESSIONALE TUTOR</b>	<b>PUNTEGGIO</b>
01	Giugliano Giuseppe	TUTOR	65
02	Ambrosio Assunta Maria	TUTOR	44
03	Buglione Pasqualina	TUTOR	32
04	Ambrosio Carmen	TUTOR	31
05	Miranda Teresa	TUTOR	29
06	Ambrosio Rosanna	TUTOR	27
07	Scudieri Maria Rosaria	TUTOR	15
08	Boccia Elvira	TUTOR	13

**4. Modulo: “LEGGERE E SCRIVERE...CHE PASSIONE 2 “**

<b>POSIZIONE IN GRADUATORIA</b>	<b>COGNOME E NOME</b>	<b>FIGURA PROFESSIONALE TUTOR</b>	<b>PUNTEGGIO</b>
01	Giugliano Giuseppe	TUTOR	65
02	Ambrosio Assunta Maria	TUTOR	44
03	Buglione Pasqualina	TUTOR	32
04	Ambrosio Carmen	TUTOR	31
05	Miranda Teresa	TUTOR	29
06	Ambrosio Rosanna	TUTOR	27
07	Scudieri Maria Rosaria	TUTOR	15
08	Boccia Elvira	TUTOR	13

**5. Modulo “LEGGERE E SCRIVERE...CHE PASSIONE 3 “**

<b>POSIZIONE IN GRADUATORIA</b>	<b>COGNOME E NOME</b>	<b>FIGURA PROFESSIONALE TUTOR</b>	<b>PUNTEGGIO</b>
01	Giugliano Giuseppe	TUTOR	65
02	Ambrosio Assunta Maria	TUTOR	44
03	Buglione Pasqualina	TUTOR	32
04	Ambrosio Carmen	TUTOR	31
05	Miranda Teresa	TUTOR	29
06	Ambrosio Rosanna	TUTOR	27
07	Scudieri Maria Rosaria	TUTOR	15
08	Boccia Elvira	TUTOR	13

## 6. Modulo: “SCRITTORI IN ERBA “

<b>POSIZIONE IN GRADUATORIA</b>	<b>COGNOME E NOME</b>	<b>FIGURA PROFESSIONALE TUTOR</b>	<b>PUNTEGGIO</b>
01	Nappo Giuseppina	TUTOR	71
02	Giugliano Giuseppe	TUTOR	65
03	AmbrosioAssunta Maria	TUTOR	44
04	Buglione Pasqualina	TUTOR	32
05	Ambrosio Carmen	TUTOR	31
06	Miranda Teresa	TUTOR	29
07	Ambrosio Rosanna	TUTOR	27
08	Boccia Elvira	TUTOR	13

## 7. Modulo “GIOCANDO CON I NUMERI ”

<b>POSIZIONE IN GRADUATORIA</b>	<b>COGNOME E NOME</b>	<b>FIGURA PROFESSIONALE TUTOR</b>	<b>PUNTEGGIO</b>
01	Giugliano Giuseppe	TUTOR	65
02	AmbrosioAssunta Maria	TUTOR	44
03	Buglione Pasqualina	TUTOR	32
04	Ambrosio Carmen	TUTOR	31
05	Miranda Teresa	TUTOR	29
06	Ambrosio Rosanna	TUTOR	27
07	Boccia Elvira	TUTOR	13

## 8. Modulo “COSTRUISCO CON LA MATEMATICA 1”

<b>POSIZIONE IN GRADUATORIA</b>	<b>COGNOME E NOME</b>	<b>FIGURA PROFESSIONALE TUTOR</b>	<b>PUNTEGGIO</b>
01	Giugliano Giuseppe	TUTOR	65
02	AmbrosioAssunta Maria	TUTOR	44
03	Buglione Pasqualina	TUTOR	32
04	Ambrosio Carmen	TUTOR	31
05	Miranda Teresa	TUTOR	29
06	Ambrosio Rosanna	TUTOR	27
07	Boccia Elvira	TUTOR	13

9. Modulo “COSTRUISCO CON LA MATEMATICA 2”

<b>POSIZIONE IN GRADUATORIA</b>	<b>COGNOME E NOME</b>	<b>FIGURA PROFESSIONALE TUTOR</b>	<b>PUNTEGGIO</b>
01	Giugliano Giuseppe	TUTOR	65
02	Ambrosio Assunta Maria	TUTOR	44
03	Buglione Pasqualina	TUTOR	32
04	Ambrosio Carmen	TUTOR	31
05	Miranda Teresa	TUTOR	29
06	Ambrosio Rosanna	TUTOR	27
07	Boccia Elvira	TUTOR	13

10. Modulo “COSTRUISCO CON LA MATEMATICA 3”

<b>POSIZIONE IN GRADUATORIA</b>	<b>COGNOME E NOME</b>	<b>FIGURA PROFESSIONALE TUTOR</b>	<b>PUNTEGGIO</b>
01	Giugliano Giuseppe	TUTOR	65
02	Ambrosio Assunta Maria	TUTOR	44
03	Buglione Pasqualina	TUTOR	32
04	Ambrosio Carmen	TUTOR	31
05	Miranda Teresa	TUTOR	29
06	Ambrosio Rosanna	TUTOR	27
07	Boccia Elvira	TUTOR	13

11. Modulo “FLY WITH ENGLISH 1”

<b>POSIZIONE IN GRADUATORIA</b>	<b>COGNOME E NOME</b>	<b>FIGURA PROFESSIONALE TUTOR</b>	<b>PUNTEGGIO</b>
01	Nappo Giuseppina	TUTOR	71
02	Giugliano Giuseppe	TUTOR	65
03	Ambrosio Assunta Maria		44
04	Buglione Pasqualina	TUTOR	32
05	Ambrosio Carmen	TUTOR	31
06	Miranda Teresa	TUTOR	29
07	Ambrosio Immacolata	TUTOR	27
08	Ambrosio Rosanna	TUTOR	27
09	Andreoli Giuseppina	TUTOR	18
10	Boccia Elvira	TUTOR	13

**12. Modulo: “FLY WITH ENGLISH 2 “**

<b>POSIZIONE IN GRADUATORIA</b>	<b>COGNOME E NOME</b>	<b>FIGURA PROFESSIONALE TUTOR</b>	<b>PUNTEGGIO</b>
01	Nappo Giuseppina	TUTOR	71
02	Giugliano Giuseppe	TUTOR	65
03	Ambrosio Assunta Maria	TUTOR	44
04	Buglione Pasqualina	TUTOR	32
05	Ambrosio Carmen	TUTOR	31
06	Miranda Teresa	TUTOR	29
07	Ambrosio Immacolata	TUTOR	27
08	Ambrosio Rosanna	TUTOR	27
09	Andreoli Giuseppina	TUTOR	18
10	Boccia Elvira	TUTOR	13

**13. Modulo: “FLY WITH ENGLISH 3 “**

<b>POSIZIONE IN GRADUATORIA</b>	<b>COGNOME E NOME</b>	<b>FIGURA PROFESSIONALE TUTOR</b>	<b>PUNTEGGIO</b>
01	Nappo Giuseppina	TUTOR	71
02	Giugliano Giuseppe	TUTOR	65
03	Ambrosio Assunta Maria	TUTOR	44
04	Buglione Pasqualina	TUTOR	32
05	Ambrosio Carmen	TUTOR	31
06	Miranda Teresa	TUTOR	29
07	Ambrosio Immacolata	TUTOR	27
08	Ambrosio Rosanna	TUTOR	27
09	Andreoli Giuseppina	TUTOR	18
10	Boccia Elvira	TUTOR	13

**14. Modulo : “ ONE...TWO...THREE PLAY WITH ME! ”**

<b>POSIZIONE IN GRADUATORIA</b>	<b>COGNOME E NOME</b>	<b>FIGURA PROFESSIONALE TUTOR</b>	<b>PUNTEGGIO</b>
01	Nappo Giuseppina	TUTOR	71
02	Giugliano Giuseppe	TUTOR	65



03	Ambrosio Assunta Maria	TUTOR	44
04	Buglione Pasqualina	TUTOR	32
05	Ambrosio Carmen	TUTOR	31
06	Miranda Teresa	TUTOR	29
07	Ambrosio Immacolata	TUTOR	27
08	Ambrosio Rosanna	TUTOR	27
09	Andreoli Giuseppina	TUTOR	18
10	Boccia Elvira	TUTOR	13

## FIGURE PROFESSIONALI : ESPERTI INTERNI

### 1. MODULO: “ L’ITALIANO CHE INCLUDE 1”

POSIZIONE IN GRADUATORIA	COGNOME E NOME	FIGURA PROFESSIONALE ESPERTO	Punteggio titoli	Punteggio progetto	Punteggio totale
01	Nappo Giuseppina	ESPERTO	125	10	135
02	Ambrosio Assunta Maria	ESPERTO	68	10	78
03	Andreoli Giuseppina	ESPERTO	47	10	57
04	Scudieri Maria Rosaria	ESPERTO	30	10	40

### 2. MODULO: “ L’ITALIANO CHE INCLUDE 2”

POSIZIONE IN GRADUATORIA	COGNOME E NOME	FIGURA PROFESSIONALE ESPERTO	Punteggio titoli	Punteggio progetto	Punteggio totale
01	Nappo Giuseppina	ESPERTO	125	10	135
02	Bove Annabella	ESPERTO	91	10	101
03	Ambrosio Assunta Maria	ESPERTO	68	10	78
04	Giordano Celeste	ESPERTO	53	10	63
05	Andreoli Giuseppina	ESPERTO	47	10	57
06	Scudieri Maria Rosaria	ESPERTO	30	10	40

### 3. MODULO: “LEGGERE E SCRIVERE...CHE PASSIONE 1”

POSIZIONE IN GRADUATORIA	COGNOME E NOME	FIGURA PROFESSIONALE ESPERTO	Punteggio titoli	Punteggio progetto	Punteggio totale
01	Nappo Giuseppina	ESPERTO	125	10	135
02	Ambrosio Assunta Maria	ESPERTO	68	10	78
03	Andreoli Giuseppina	ESPERTO	47	10	57
04	Scudieri Maria Rosaria	ESPERTO	30	10	40

### 8. Modulo “LEGGERE E SCRIVERE...CHE PASSIONE 2”

POSIZIONE IN GRADUATORIA	COGNOME E NOME	FIGURA PROFESSIONALE ESPERTO	Punteggio titoli	Punteggio progetto	Punteggio totale
01	Nappo Giuseppina	ESPERTO	125	10	135
02	Ambrosio Assunta Maria	ESPERTO	68	10	78
03	Giordano Celeste	ESPERTO	53	10	63
04	Andreoli Giuseppina	ESPERTO	47	10	57
05	Scudieri Maria Rosaria	ESPERTO	30	10	40

### 9. Modulo “LEGGERE E SCRIVERE...CHE PASSIONE 3”

POSIZIONE IN GRADUATORIA	COGNOME E NOME	FIGURA PROFESSIONALE ESPERTO	Punteggio titoli	Punteggio progetto	Punteggio totale
01	Nappo Giuseppina	ESPERTO	125	10	135
02	Bove Annabella	ESPERTO	91	10	101
03	Ambrosio Assunta Maria	ESPERTO	68	10	78
04	Andreoli Giuseppina	ESPERTO	47	10	57
05	Scudieri Maria Rosaria	ESPERTO	30	10	40

### 11 MODULO : ESPERTO

SCRITTORI IN ERBA	DESERTA
-------------------	---------

## Modulo “GIOCANDO CON I NUMERI “

POSIZIONE IN GRADUATORIA	COGNOME E NOME	FIGURA PROFESSIONALE ESPERTO	Punteggio titoli	Punteggio progetto	Punteggio totale
01	Nappo Giuseppina	ESPERTO	125	10	135
02	Ambrosio Assunta Maria	ESPERTO	68	10	78

## 12. Modulo “COSTRUISCO LA MATEMATICA 1”

POSIZIONE IN GRADUATORIA	COGNOME E NOME	FIGURA PROFESSIONALE ESPERTO	Punteggio titoli	Punteggio progetto	Punteggio totale
01	Nappo Giuseppina	ESPERTO	125	10	135
02	Ambrosio Assunta Maria	ESPERTO	68	10	78
03	Andreoli Giuseppina	ESPERTO	47	10	57

## 13. Modulo COSTRUISCO LA MATEMATICA 2”

POSIZIONE IN GRADUATORIA	COGNOME E NOME	FIGURA PROFESSIONALE ESPERTO	Punteggio titoli	Punteggio progetto	Punteggio totale
01	Nappo Giuseppina	ESPERTO	125	10	135
02	Ambrosio Assunta Maria	ESPERTO	68	10	78
03	Andreoli Giuseppina	ESPERTO	47	10	57

## 14. Modulo COSTRUISCO LA MATEMATICA 3” ”

POSIZIONE IN GRADUATORIA	COGNOME E NOME	FIGURA PROFESSIONALE ESPERTO	Punteggio titoli	Punteggio progetto	Punteggio totale
01	Nappo Giuseppina	ESPERTO	125	10	135
02	Bove Annabella	ESPERTO	91	10	101
03	Ambrosio Assunta Maria	ESPERTO	68	10	78
04	Giordano Celeste	ESPERTO	53	10	63

05	Andreoli Giuseppina	ESPERTO	47	10	57
----	---------------------	---------	----	----	----

### **MODULI: 11-12-13-14 / ESPERTO**

FLY WITH ENGLISH 1	DESERTA
FLY WITH ENGLISH 2	DESERTA
FLY WITH ENGLISH 3	DESERTA
" ONE...TWO...THREE PLAY WITH ME! "	DESERTA

La pubblicazione della graduatoria ha valore di notifica a tutti i partecipanti.

Avverso la presente graduatoria è possibile inoltrare reclamo, debitamente motivato, all'ufficio di protocollo dell'istituto o tramite posta certificata, entro e non oltre le ore 12.00 del 27/04/2024 .

Trascorso il tempo indicato senza che siano pervenuti reclami scritti la graduatoria diventerà definitiva e si procederà alla nomina dei primi in graduatoria. In caso di rinuncia dell'avente diritto o per impossibilità a svolgere l'incarico stesso per giustificato impedimento, si attingerà alla graduatoria a scorrimento. Ai sensi e per effetto dell'art.14 c.7 del DPR n.275/99, la presente graduatoria diviene definitiva.

Il Dirigente Scolastico

Dott.ssa Maria Rosaria Fornaro

(Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs 82/2005 s.m.i. e norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa)